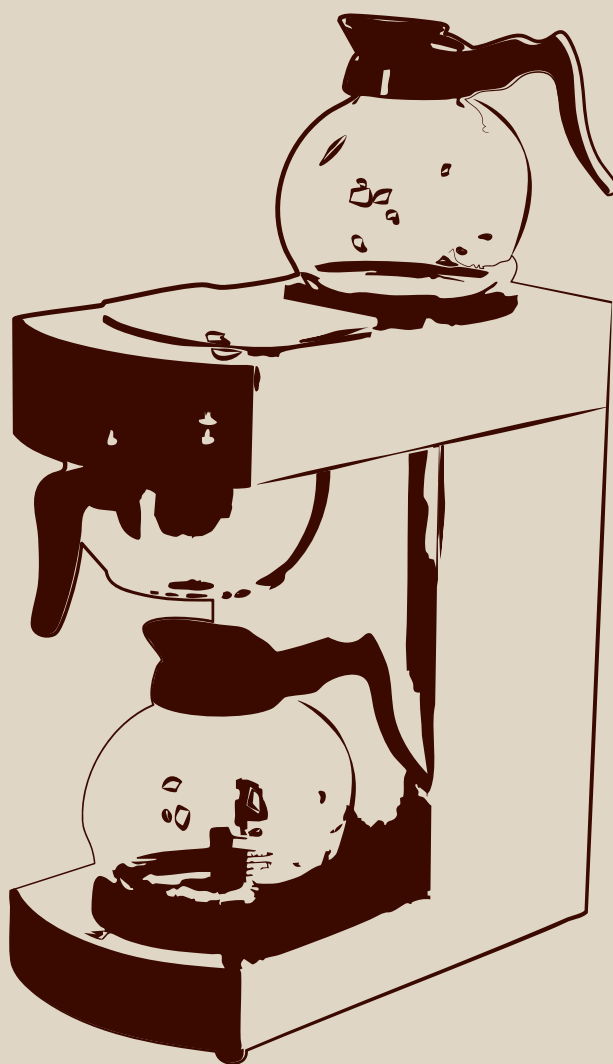


NÁVOD NA POUŽITIE



Prekvapkávací kávovar **CC201**

- PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU -

1. BEZPEČNOSŤ	3
2. URČENIE	4
3. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA	4
4. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA	5
5. PREPRAVA A SKLADOVANIE	6
6. INŠTALÁCIA	6
7. OBSLUHA	7
8. ČISTENIE A ÚDRŽBA	8
9. RESETOVANIE ZARIADENIA	8
10. ODPADY A LIKVIDÁCIA	9

POZNÁMKA:

Táto inštrukcia bola preložená z pôvodného anglického návodu pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.

ÚVOD

Ďakujeme Vám za zakúpenie prekvapkávacieho kávovaru CANARIO.

Pre zabezpečenie bezpečnosti a správnej prevádzky zariadenia je potrebné pred jeho prvým spustením oboznámiť sa s touto používateľskou príručkou. Naše produkty sú modifikované a zdokonaľované s cieľom zabezpečiť ich bezporuchovú prevádzku a bezpečnosť používania.

Návod je potrebné uchovávať na bezpečnom a personálu dostupnom mieste. Ako výrobca si vyhradzuje právo na zmeny v parametroch a technických riešeniach s cieľom neustáleho zvyšovania kvality našich produktov. Informácie a parametre uvedené v tomto návode sa môžu líšiť od skutočnosti, avšak nemajú podstatný vplyv na používanie zariadenia.

Prajeme príjemné používanie.

1. BEZPEČNOSŤ

1. Po dodaní zariadenia je nevyhnutné bezpodmienečne skontrolovať jeho stav z hľadiska kompletnosti a prípadných prepravných poškodení. V prípade zistenia nezrovnalostí alebo poškodení je potrebné postupovať v súlade s ustanoveniami Všeobecných záručných podmienok uvedených v tomto návode na použitie. V žiadnom prípade nesmiete používať zariadenie poškodené počas prepravy. Môže to spôsobiť zranenie osôb, poškodenie zariadenia alebo majetkové škody, za ktoré výrobca nenesie zodpovednosť.
2. Nedodržanie popísaných prevádzkových a bezpečnostných podmienok môže viesť k vážnym zraneniam alebo iným stratám.
3. Zariadenie musí byť prevádzkované za podmienok uvedených v návode na použitie a v súlade s rozsahom, na ktorý bolo navrhnuté a vyrobené.
4. Počas používania zariadenia je potrebné ho chrániť pred kontaktom s vodou (pozri kapitolu Čistenie). Toto platí aj pre všetky vonkajšie elektrické pripojenia. V prípade nesprávneho kontaktu zariadenia s vodou je potrebné zariadenie okamžite odpojiť od zdroja napájania a podrobiť ho kontrole autorizovaným servisom Forcast. Nedodržanie tohto postupu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a ohroziť život.
5. Nikdy nesmiete samostatne otvárať kryt zariadenia.
Všetky ventilačné otvory musia zostať priechodné, aby zabezpečili primerané chladenie zariadenia.
Do otvorov zariadenia sa nesmú vkladať žiadne prvky, ktoré nie sú súčasťou štandardnej alebo voliteľnej výbavy.
6. Napájaciu zástrčku treba chytať suchou rukou. Pri odpojovaní zástrčku chytte za ňu, nikdy nie za napájací kábel.
Je potrebné kontrolovať stav zástrčky a napájacieho kábla. V prípade zistenia poškodenia alebo nesprávnej funkcie zariadenia prestaňte jeho používanie a kontaktujte autorizovaný servis Forcast.
7. V prípade prevrátenia alebo pádu zariadenia je pred ďalším používaním potrebné zveriť jeho kontrolu alebo opravu autorizovanému servisovi Forcast. Nikdy sa nepokúšajte o opravu sami, pretože to môže viesť k ohrozeniu života.
Je zakázané vykonávať akékoľvek konštrukčné zmeny alebo úpravy zariadenia.
8. V prípade zistenia poškodenia napájacieho kábla alebo zástrčky je nevyhnutné ich bezpodmienečne vymeniť.
Napájací kábel je potrebné chrániť pred kontaktom s horúcimi alebo ostrými časťami zariadenia, ohňom alebo inými predmetmi.
Je potrebné zabezpečiť kábel pred náhodným potiahnutím alebo zakopnutím.



Upozornenie!

Pripojenie alebo úprava existujúcej elektrickej inštalácie či opravy musia byť zverené osobe, ktorá pozná obsah návodu na použitie zariadenia, je primerane školená a má potrebné oprávnenia.

9. Je potrebné priebežne kontrolovať funkčnosť zariadenia a v prípade zistenia nesprávnej činnosti najprv využiť informácie obsiahnuté v tomto návode. Ak nie je možné zariadenie spustiť alebo dosiahnuť správne pracovné parametre, je potrebné kontaktovať autorizovaný servis Forgast.
10. Neplnoleté osoby, osoby s pohybovým alebo mentálnym postihnutím a osoby bez znalostí správnej obsluhy zariadenia môžu zariadenie používať len pod dohľadom a kontrolou osoby zodpovednej za bezpečnosť.
11. Počas čistenia, údržby alebo dlhšej prestávky v prevádzke je potrebné zariadenie vypnúť podľa pokynov v návode a vytiahnuť zástrčku zo sieťovej zásuvky.



Upozornenie!

Ak je zástrčka ponechaná v sieťovej zásuvke, zariadenie zostáva neustále pod napätím.

Je potrebné zabezpečiť ľahký prístup k zástrčke a sieťovej zásuvke. To umožní jednoduché odpojenie zariadenia a rýchle odpojenie napájania v prípade vážnej poruchy.



Upozornenie!

Nedodržanie vyššie uvedených bodov môže spôsobiť vážne zranenia, ohrozenie života, poškodenie zariadenia alebo vznik vážnych materiálnych škôd, za ktoré výrobca nenesie zodpovednosť.

Nedodržanie vyššie uvedených bodov môže viesť k strate záruky.

2. URČENIE

Prekvapkávací kávovar značky Canario určený na prípravu kávy metódou prekvapkávania. Zariadenie umožňuje súčasnú prípravu niekoľkých porcií nápoja, čo ho robí vhodným na domáce, kancelárske a malé gastronomické použitie.

Kávovar je prispôsobený na prácu s mletou kávou a jednorazovými papierovými filtrami. Použitie papierových filtrov uľahčuje udržiavanie čistoty a zabezpečuje priehľadnosť nápoja. Zariadenie je vybavené systémom ohrevu, ktorý udržiava teplotu kávy počas určitej doby po ukončení procesu varenia.

Nie je odporúčané používať kávovar na prípravu iných nápojov než kávy (napr. čaju, kakaa, bylín) ani na ohrievanie mlieka, vody alebo iných tekutín. Použitie v súlade s určením zabezpečuje dlhšiu životnosť zariadenia a bezpečnosť prevádzky.

3. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA

Prekvapkávací kávovar Canario je vybavený pevnou konštrukciou z nehrdzavejúcej ocele, ktorá zaručuje odolnosť a trvácnosť pri intenzívnom používaní. Zariadenie má dva termoizolačné džbány s objemom 1,8 litra každý, čo umožňuje pohodlné servírovanie väčšieho množstva kávy. Nádrž na vodu s objemom 2,2 litra umožňuje jednorazovú prípravu veľkej porcie nápoja.

Na hornej časti krytu sa nachádza dodatočná ohrievacia platňa s nezávislým vypínačom, určená na ohrievanie druhej kanvice. V centrálnej časti je umiestnený filtračný kôš s pružinovým krúžkom, prispôsobený na použitie papierových filtrov. Na spodnej časti zariadenia sa nachádza hlavná ohrievacia platňa, ktorá udržiava teplotu nápoja po ukončení procesu varenia. Na prednej strane sú umiestnené prehľadné LED indikátory informujúce o stave prevádzky: zelená signalizuje prebiehajúci proces varenia, červená upozorňuje na prípadné poruchy.

Vzadu sa nachádza plniaci otvor na vodu a napájací kábel s uzemnením. Celá konštrukcia je navrhnutá s dôrazom na ergonómiu, jednoduchú obsluhu a spoľahlivosť počas každodennej prevádzky.



- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Spínač hornej ohrievacej platne | 7. Kábel so zástrčkou |
| 2. Prepínač ON/OFF | 8. Dolná ohrievacia platňa |
| 3. Vstup nádržky na vodu | 9. Kanvica |
| 4. Horná ohrievacia platňa | 10. Kontrolka prípravy (zelená) |
| 5. Kôš filtra | 11. Kontrolka varovania (červená) |
| 6. Kryt | |

4. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA

MODEL	CC201
Napájanie	230 V, 50 Hz
Výkon	1 885 - 2 243 W
Výkonnosť	1,8 l / 5 min.
Teplota prípravy	93 až 96 °C
Kapacita nádržky na vodu	2,2 l
Kapacita kanvice	1,8 l
Priemer filtra	250 mm
Rozmery	195 x 365 x 445 mm
Hmotnosť	5,78 kg

5. PREPRAVA A SKLADOVANIE

Po prevzatí zariadenia je potrebné okamžite skontrolovať, či je kompletne a nebolo poškodené počas prepravy. Počas prepravy je potrebné so zariadením zaobchádzať opatrne a vyhýbať sa otrasom.

Zabalené zariadenie sa nesmie skladovať vonku na voľnom priestranstve. Je potrebné ich umiestniť do suchého, vetraného priestoru, v atmosfére, ktorá nezpôsobuje koróziu. Zariadenie sa nesmie otáčať v rozpore s označeniami na obale.

Vyhňte sa vystaveniu zariadenia vlhkosti, prachu, vysokej teplote (nad 40 °C) a priamemu slnečnému žiareniu. Na zariadenie neumiestňujte žiadne ťažké predmety. Uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.



V prípade dlhšieho nepoužívania zariadenia je potrebné vyprázdniť vodu z vnútra kávovaru a vyčistiť ho.

Obal ponechajte uzavretý až do začiatku inštalácie zariadenia. Počas skladovania je nevyhnutné striktné dodržiavať označenia na obale, ktoré určujú polohu zariadenia, spôsob jeho umiestnenia a skladovania.

6. INŠTALÁCIA

Pred začatím používania je potrebné odstrániť obal a všetky ochranné materiály zo zariadenia a všetkých príslušenstiev. Nikdy neodstraňujte z zariadenia prvky ako menovka s technickými údajmi a výstražné označenia.



Upozornenie!

Pri umiestňovaní zariadenia sa uistite, že napájací kábel nie je zablokovaný ani poškodený.

Za zariadením neinstalujte viacero prenosných zásuviek ani napájacích adaptérov. Pripojte zariadenie do uzemnenej zásuvky s napätím zodpovedajúcim údajom na menovke zariadenia.

- Nikdy neumiestňujte zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa ani iných zdrojov tepla.
- Zariadenie umiestnite tak, aby bola zástrčka prístupná a bolo možné ju rýchlo odpojiť v prípade poruchy.
- Zariadenie umiestnite na stabilný, rovný povrch.
- Kôš na filter so zabudovanou pružinovou objímkou musí byť zasunutý na príslušné miesto v puzdre kávovaru.



Upozornenie!

Pružinový krúžok musí byť vždy správne uložený na dne filtračného koša. Nesprávne upevnenie môže spôsobiť pretečenie kávy z koša.



Upozornenie!

Pružina môže časom stratiť pružnosť v dôsledku používania. Jemné natiahnutie prvku umožňuje obnoviť jeho pôvodnú funkčnosť.

7. OBSLUHA



Upozornenie!

Nepoužívať zariadenie na účely nezodpovedajúce jeho určenému použitiu. Zariadenie by mali obsluhovať osoby, ktoré sa oboznámili s týmto návodom na použitie.

Pred montážou, demontážou a počas čistenia je potrebné zariadenie odpojiť zo zásuvky.

Pred prvým použitím zariadenie dôkladne umyte a osušte.

ČINNOSTI PRED PRVÝM PRÍPRAVOU KÁVY

Do nádržky na vodu nalejte studenú vodu v množstve najviac 2,2 litra. Po naplnení počkajte približne jednu minútu, aby mohol uniknúť vzduch z okruhu.

Pod filtračný kôš umiestnite prázdnu sklenenú kanvicu, termosku alebo vákuovú kanvicu a presne ju nastavte na určené miesto.

Po zapnutí napájania sa rozsvieti kontrolka prípravy, ktorá signalizuje začiatok procesu varenia. Horúca voda začne tiecť do nádoby umiestnenej pod filtračným košom. Po približne 4–5 minútach kontrolka prípravy zhasne, čo znamená ukončenie cyklu.

Pred prvým prípravou kávy sa odporúča vykonať uvedený proces 2–3-krát iba s čistou vodou, aby sa prepláchli a vyčistili vnútorné časti zariadenia. Počas prevádzky môžu byť počuť zvuky syčania a bublania, ako aj viditeľná para – tieto javy sú normálne.



Upozornenie!

Nesmie sa liat horúca voda do zásobníka.

NÁVOD NA PRÍPRAVU KÁVY

- Namontujte filtračné sitko a vložte primerané množstvo mletej kávy do papierového filtra.
- Zasuňte filtračné sitko na svoje miesto v zariadení.
- Do zásobníka na vodu nalejte studenú vodu.
- Umiestnite prázdnu kanvicu do správnej polohy pod filtračné sitko.
- Zapnite zariadenie – rozsvieti sa kontrolka prípravy, čo znamená začiatok procesu prípravy kávy.
- Káva začne tiecť do kanvice.
- Po zhasnutí kontrolky varenia je proces prípravy ukončený a káva prestane tiecť.
- Spodný ohrievač bude udržiavať teplotu kávy v kanvici až do vypnutia zariadenia.
- Zapnutie tlačidla horného ohrievača umožňuje umiestniť jednu kanvicu s kávou na udržanie vysokej teploty nápoja a pripraviť ďalší proces varenia v druhej kanvici.
- Kávovar je vybavený prepádovou trubičkou zabráňujúcou pretečeniu, avšak je zakázané prekročiť maximálnu kapacitu nádržky (2,2 litra), aby sa predišlo úniku.
- Hadice a bojler môžu vždy obsahovať malé množstvo vody – ak zariadenie nebude dlhší čas používané alebo má byť premiestnené, je potrebné vyprázdniť zostávajúcu vodu a zariadenie pred uskladnením vyčistiť.
- Po dlhšom čase nečinnosti zariadenia je pred ďalším spustením potrebné zopakovať inštalačný postup a činnosti vykonávané pred prvým prípravou kávy.
- Pri krátkych prestávkach v používaní zariadenia je potrebné pred opätovným použitím prepláchnuť zariadenie čerstvou vodou.
- Rozsvietenie kontrolky upozornenia signalizuje potrebu odvápnenia zariadenia.



Upozornenie!

- Komoru na prípravu demontujte veľmi opatrne – hrozí riziko popálenia.
- Nezanedbávajte prázdnu kanvicu na ohrievacej platni!

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA



Upozornenie!

Pred začatím čistenia zariadenie vypnite, odpojte od napájania a počkajte, kým vychladne.

- Zariadenie a príslušenstvo dôkladne očistite po každom použití.
- Vonkajšie povrchy vrátane ohrievacej platne utrite vlhkou handričkou a následne dôkladne osušte.
- Kanvicu, termosky a filtračné sitko umyte teplou vodou s detergentom, potom dôkladne opláchnite a osušte.
- Žiadne časti nesmú byť umývané v umývačke riadu.
- Na umývanie zariadenia sa má používať mäkká handrička s malým množstvom čistiacieho prostriedku. Nesmú sa používať abrazívne ani agresívne čistiace prostriedky, napríklad obsahujúce alkohol alebo alkalické zložky, riedidlá či benzín, ktoré by mohli poškodiť povrchy zariadenia.
- Je zakázané priamo polievať zariadenie vodou. Je potrebné zabrániť prenikaniu vody do elektrických častí zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte na umývanie zariadenia vodu pod tlakom.
- Pred opätovným použitím sa uistite, že zariadenie je úplne suché.
- Pravidelne je potrebné kontrolovať stav elektrického kábla a zástrčky. V prípade zistenia poškodenia alebo nesprávnych elektrických spojení kontaktujte autorizovaný servis Forcast.

ODVÁPNENIE

- Odporúča sa používať prefiltrovanú vodu s nízkou tvrdosťou. Ak to nie je možné, je potrebné vykonávať odvápnenie každé 2–3 mesiace alebo podľa potreby.
- Ak cyklus prípravy trvá dlhšie ako obvykle alebo je množstvo pary zvýšené, je to signál na vykonanie odvápnenia.
- Pripravte roztok: 300 ml čerstvej citrónovej šťavy alebo koncentrovanej šťavy rozpustíte v 1 litri teplej vody (pod 50 °C).
- Vsuňte filtračné sitko a umiestnite prázdnu kanvicu alebo nádobu pod filter.
- Nalejte roztok do zásobníka na vodu a zapnite zariadenie.
- Časť roztoku pretečie do kanvice, vytlačajúc zvyšnú vodu zo zariadenia.
- Po objavení sa roztoku v kanvici zariadenie vypnite.
- Počkajte 5–6 minút, aby zvyšky roztoku prešli spolu so sedimentmi, potom zariadenie opäť zapnite.
- Po ukončení cyklu prípravy kávovar vypnite a roztok vypláchnite.
- Cyklus prípravy zopakujte niekoľkokrát s čerstvou vodou, až kým voda nebude bez zápachu citróna.
- Zariadenie je pripravené na opätovné použitie.



Upozornenie!

Poruchy spôsobené vodným kameňom vedú k strate záruky.

9. RESETOVANIE ZARIADENIA

V prípade nesprávnej funkcie varného cyklu zariadenie vypnite a odpojte zo siete. Odstráňte zadný kryt a skontrolujte, či je možné stlačiť tlačidlo na boku bojlera.

Ak je tlačidlo možné stlačiť s cvaknutím, zariadenie je potrebné odmastiť pred ďalším použitím. Ak problém pretrváva, kontaktujte servis.

10. ODPADY A LIKVIDÁCIA

Na konci životnosti výrobku nevyhadzujte zariadenie na miesta, ktoré by mohli ohroziť životné prostredie.

Je povolené dočasné skladovanie nebezpečného odpadu za účelom jeho následnej likvidácie. Je potrebné dodržiavať predpisy o ochrane životného prostredia platné v krajine používania zariadenia.

Zariadenie je nevyhnutné odovzdať špecializovaným firmám na zber, demontáž a likvidáciu.

Zariadenie je potrebné rozobrať, roztriediť komponenty a umiestniť ich do skupín podľa ich chemického zloženia, pričom treba pamätať, že časť z nich je možné recyklovať a opätovne využiť podobne ako komunálny odpad. Pred likvidáciou je potrebné zariadenie pripraviť tak, aby nebolo vhodné na ďalšie použitie, odpojením napájacieho kábla.

Materiál vzniknutý z likvidácie, ak nebude znovu použitý, je potrebné odovzdať do zberného miesta alebo na skládku odpadov v súlade s platnými predpismi.

Akýkoľvek symbol WEEE na výrobku znamená, že ho nemožno považovať za odpad z domácnosti. Je potrebné ho správne zlikvidovať, aby sa predišlo akýmkoľvek negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí.

Pre viac informácií o recyklácii tohto výrobku sa obráťte na výrobcu, servis alebo miestnu jednotku zaoberajúcu sa likvidáciou odpadov.

Demontáž zariadenia musí vykonávať kvalifikovaný personál.

Ak je plánovaná neskoršia montáž zariadenia, všetky práce musia byť vykonané s maximálnou starostlivosťou, aby nedošlo k poškodeniu jeho súčiastok.

Výrobca nezodpovedá za akékoľvek poruchy alebo nepríjemnosti spôsobené neoprávneným personálom obsluhujúcim zariadenie.



LIKVIDÁCIA

Obal a materiál, z ktorého je vyrobený, sú 100 % recyklovateľné a sú označené symbolom .



Pri likvidácii je potrebné dodržiavať platné miestne predpisy. Časti obalu (plastové vrecia, kúsky polystyrénu a pod.) je potrebné uchovávať mimo dosahu detí, pretože predstavujú potenciálne nebezpečenstvo.

Zariadenie bolo vyrobené z materiálov vhodných na recykláciu. Toto zariadenie je označené ako súladné s európskou smernicou o použitom elektrickom a elektronickom zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto zariadenia môžete pomôcť predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a zdravie ľudí.



Symbol na zariadení alebo v priloženej dokumentácii znamená, že zariadenie nesmie byť likvidované ako bežný domový odpad. Je potrebné ho odovzdať do špecializovaného zberného miesta zaoberajúceho sa likvidáciou a recykláciou elektrických a elektronických zariadení. Pri likvidácii zariadenia je potrebné zabezpečiť, aby zariadenie nebolo použiteľné (bolo nemožné ho spustiť), odrezaním napájacieho kábla a odstránením dverí poličky a ďalších prvkov, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo. Nesmie dôjsť k situácii, v ktorej by bolo možné šplhať sa po zariadení alebo v ňom uviaznuť. Zariadenie je potrebné zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi týkajúcimi sa likvidácie odpadu, odovzdaním do špeciálneho zberného miesta; Nezanedbávajte zariadenie bez dozoru, pretože môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti.

DEKLARÁCIA ZHODY

Zariadenie bolo vyrobené v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v európskych smerniciach a príslušnými normami. Po dosiahnutí tejto zhody výrobca prehlasuje, že jeho produkty sú v súlade s platnou európskou legislatívou a preto sú označené príslušným označením CE, ktoré umožňuje ich predaj v európskych krajinách.

Deklarácia zhody je na požiadanie používateľa k dispozícii v elektronickej alebo tlačenej forme v sídle výrobcu.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

canario
CAFÉ